

S·T·A·K

BY  VELAMP

R930 BULLDOG 30W

FARO LED RICARICABILE
PORTABLE RECHARGEABLE LED SPOTLIGHT
PHARE LED RECHARGEABLE
AKKU LED STRAHLER
FOCO LED RECARGABLE
TŪLTHETŌ LED SPOTLÁMPA
LÁMPA LED Z MOŽLIWOŚCIĄ OŁADOWANIA AKUMULATORŌW.
NABÍJECÍ LED SVĚTLIDLO
HERLAADBARE LED ZOEK-HANDLAMP
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED
LUMINA REINCÁRCABIL LED
LANTERNA LED RECARREGÁVEL
UPPLADDNINGSBAR LED-STRÁLKASTARE



Made in P.R.C.



THIS PAPER BOARD
IS RECYCLABLE



- Ⓛ Interruttore principale
- Ⓜ Main switch
- Ⓝ Interrupteur principal
- Ⓣ Hauptschalter
- Ⓢ Interruptor principal
- Ⓡ Főkapcsoló
- Ⓟ Główny wyłącznik
- Ⓝ Hlavní vypínač
- Ⓜ Hlavní vypínač
- Ⓝ Hoofd-schakelaar
- Ⓝ Κεντρικός διακόπτης
- Ⓝ Comutator principal
- Ⓝ Glavni prekidač
- Ⓝ Interruptor principal
- Ⓝ Huvudbrytare

- Ⓛ Interruttore per attivazione lampeggiante
- Ⓜ Blinking light switch
- Ⓝ Interrupteur pour activation clignotant
- Ⓣ Blinkender Schalter
- Ⓢ Interruptor de luz intermitente
- Ⓡ Villogó fény kapcsoló
- Ⓟ Przekaźnik mrużący światła
- Ⓝ Přepínač blikajícího světla
- Ⓝ Prepinač blikajúceho svetla
- Ⓝ Knipper-schakelaar
- Ⓝ Διακόπτης με ενδεικτική λυχνία που αναβοσβήνει
- Ⓝ Intreruptor pentru activarea luminii de semnalizare
- Ⓝ Treperenje svetla aktiviranje prekidača
- Ⓝ Interruptor de gatilho intermitente
- Ⓝ Strömbrytare för blinkande aktivering

- Ⓛ LED di carica
- Ⓜ Charging LED
- Ⓝ LED de charge
- Ⓣ LED-Ladeanzeiger
- Ⓢ LED "CARGA"
- Ⓡ LED a töltés kijelzésére
- Ⓟ Ładowanie LED
- Ⓝ LED "nabijeni"
- Ⓝ LED "nabijanie"
- Ⓝ LED indicatie oplading
- Ⓝ LED «φορτισής»
- Ⓝ Led taxa
- Ⓝ Punjiv LED
- Ⓝ LED de carga
- Ⓝ Laddnings-LED

- Ⓛ Jack di carica
- Ⓜ Power jack
- Ⓝ Prise d'alimentation
- Ⓣ Steckbüchse
- Ⓢ Conector de alimentació
- Ⓡ Töltő csatlakozója
- Ⓟ Gniazdo zasilania
- Ⓝ Napájací konektor
- Ⓝ Napájací konektor
- Ⓝ Voeding Jack-kabel
- Ⓝ Καλώδιο παροχής
- Ⓝ Mufta de alimentare
- Ⓝ Priključak
- Ⓝ Jack de carga
- Ⓝ Ladda Jack



- Ⓛ Presa USB per funzione powerbank
- Ⓜ USB output for powerbank function
- Ⓝ Sortie USB pour recharger les dispositifs compatibles
- Ⓣ Salida USB para cargar los dispositivos compatibles
- Ⓢ USB Ausgang für Ladefunktion
- Ⓡ USB output for powerbank function
- Ⓟ Wejście USB dla funkcji ładowania innych urządzeń (brak kabla USB w zestawie)
- Ⓝ USB výstup pro funkci Power Bank
- Ⓝ USB výstup pre funkciu Power Bank
- Ⓝ USB-uitgang voor het opladen van compatibele apparaten
- Ⓝ Έξοδος USB για φόρτιση συσκευών
- Ⓝ Iesire USB output ca functie a bazei de putere
- Ⓝ USB izlaz za prijenosni punjač
- Ⓝ Ligação USB para função powerbank
- Ⓝ USB-uttag för powerbank-funktion

- Ⓛ Pulsante per accensione/spengimento powerbank
- Ⓜ Button to switch ON/OFF the powerbank
- Ⓝ Bouton pour activation/désactivation powerbank
- Ⓣ Botón para activación / desactivación del powerbank
- Ⓢ schalter zum An-/Ausschalten der powerbank
- Ⓡ POWERBANK Ki/Be kapcsoló
- Ⓟ Przycisk do włączenia/wyłączenia powerbanku.
- Ⓝ Tlačítko pro zapnutí / vypnutí napájacieho zdroje
- Ⓝ Tlačidlo pro zapnutie / vypnutie napájania
- Ⓝ Knop voor aan/uitschakelen powerbank
- Ⓝ Κομπιούτιν για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της τροφοδοσίας
- Ⓝ Comutator ON/OFF al blocului de incarcare
- Ⓝ Gumb za uključivanje / isključivanje prijenosne baterije
- Ⓝ Botão para ligar/desligar powerbank
- Ⓝ Powerbank pã/av-knapp

- Ⓛ LED blu che indica che la funzione power bank è accesa
- Ⓜ Blue LED ON: power bank is ON
- Ⓝ LED bleu qui indique que la fonction power bank est activée
- Ⓣ LED azul encendido: el POWER BANK está encendido
- Ⓢ Blau LED an: Power bank is an.
- Ⓡ Kék LED világít: powerbank bekapcsolt állapot
- Ⓟ Niebieski lampka włączona: power bank jest włączony
- Ⓝ Modrá LED svítí: baterie je zapnutá
- Ⓝ Zelená LED svítí: napájacia banka je zapnutá
- Ⓝ Blauw LED AAN: powerbank is aan
- Ⓝ μπλε λυχνία LED ενεργοποιημένη: Η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη
- Ⓝ LEDul albastru este in pozitia ON: blocul de alimentare este pornit
- Ⓝ Plava LED lampica uključena: Prijenosna baterija je uključena
- Ⓝ LED blu que avisa que a função de powerbank está ativada
- Ⓝ Blå lysdiöd som indikerar att powerbank-funktionen är på

① FARO LED RICARICABILE REF. R930 - BULLDOG

AVVERTENZE IMPORTANTI

- Leggere attentamente le avvertenze e per qualsiasi problema rivolgersi a Velamp o a personale specializzato.
- Velamp declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio o manomissioni del prodotto.
- Tenere al riparo da acqua e pioggia.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia dovrà essere effettuata con il prodotto scollegato dalla rete di alimentazione.
- Questo prodotto contiene una batteria che può essere nociva se dispersa nell'ambiente: per lo smaltimento rispettare le norme vigenti.
- La prima volta che il prodotto viene utilizzato, sottoporlo ad un ciclo di ricarica completa (24 ore): non lasciare la lanterna scarica per più di 3 mesi, pena il danneggiamento della batteria.
- La temperatura di lavoro ideale è tra 0° e 40° C
- LED non sostituibili
- L'alimentatore deve avere le seguenti caratteristiche: Vout=9V Imax=1000mA con uscita a bassissima tensione di sicurezza e certificato secondo la norme tecniche vigenti.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Priorettore a LED ricaricabile anti black-out: quando collegata alla rete, si accende automaticamente in caso di mancanza di corrente se l'interruttore principale è posizionato sulla posizione I o II.
Alimentazione: 220V ~ 50Hz / 9V --- 1000mA • Batteria: 7.4V 4000mAh Li-ion (Type18650) • Fonte luminosa: LED CREE® XHP 70 da 30W • Tempo di ricarica: 6 ore • Autonomia: 2 ore (100%) 4,5 ore (50%) • Dimensioni: 315 x 195 x 205 mm • Grado di protezione: IP44 • Lumen: 2200 • Fascio di luce: visibile fino a >2000 m • Luce lampeggiante di segnalazione rossa sul retro con tasto di accensione separato • Durata di vita del LED: 30.000 ore • Materiale: ABS/PP

PRECAUZIONI

- Caricare completamente il prodotto prima dell'uso. Riportarsi al paragrafo "COME SI CARICA".
- Spegnerne il prodotto quando non in uso. Caricare periodicamente il prodotto per almeno 6 ore, ogni tre mesi, quando non in uso.
- Per un uso corretto non esporre all'acqua o alla pioggia. La temperatura di lavoro ideale è tra 0° C e 40° C.
- In caso di rottura o mancato funzionamento, non aprire o cercare di riparare il prodotto.

FUNZIONAMENTO

Premere l'interruttore principale situato sul manico per accendere o spegnere l'apparecchio:

- Posizione "0" = faro spento
- Posizione "I" = luce 50%
- Posizione "II" = luce 100%

L'interruttore rosso sito sul manico del faro serve per accendere il lampeggiante rosso.

Come Lampada anti black-out

Mettere l'interruttore principale sulla posizione I o II per accendere la lampada.

Collegare il trasformatore in dotazione al jack di carica della lampada e quindi alla presa di corrente: la lampada si spegne automaticamente. La lampada si accenderà automaticamente in caso di mancanza di corrente.

Come Lampada portatile

Scollegare il trasformatore dal jack di carica della lampada: la luce si accende automaticamente. Mettere l'interruttore principale sulla posizione I o II per accendere la lampada.

Mettere l'interruttore principale sulla posizione 0 per spegnere la lampada

COME SI CARICA

Premere l'interruttore situato sul manico per spegnere il prodotto (posizione "0"). Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al jack di carica del faro quindi collegare il cavo alla presa elettrica.

Il LED rosso si accende: indica che il prodotto è in carica.

Il LED verde si accende: indica che il prodotto è carico

Durante la ricarica il prodotto potrebbe scaldarsi un poco

FUNZIONE POWER BANK

Collegare il cavo USB (non in dotazione) al dispositivo da caricare (cellulare/tablet), quindi alla presa USB situata sul retro del faro.

Per accendere il power bank USB premere il pulsante giallo: il LED blu si accende e l'apparecchio collegato viene alimentato.

Una volta finita la carica premere nuovamente il pulsante giallo per spegnere il power bank. In caso contrario l'uscita USB continuerà ad essere alimentata e la batteria del faro si auto scaricherà.

⑥ RECHARGEABLE LED SPOTLIGHT REF. R930 - BULLDOG

IMPORTANT WARNINGS

- Please carefully read the warnings. For any problem contact VELAMP or qualified operators.
- Velamp is not liable for damages resulting from improper use of the product.
- Keep the product away from water and rain.
- Any cleaning and maintenance operation must be done disconnecting the unit from the mains with the switch on the "off" position.
- This product contains a battery which is toxic if improperly disposed in the environment: for its disposal please respect the laws in force.
- Before first use please charge the product for 24 hrs continuously. Do not keep the lantern with the battery discharged for more than 3 months: it could damage the device.
- The perfect working temperature is between 0 °C and 40 °C.
- LEDs are not replaceable
- The adaptor must have the following specifications: Vout: 9V; Imax: 1000mA with very low tension output and conform to the current technical norms.

TECHNICAL DATA

Anti black-out portable spotlight: light switches on automatically in case of electrical failure under the condition that the lamp is connected with the plug to the mains and the main switch is on the I or II position.

Power source: 220V ~ 50 Hz /9V --- 1000mA • Battery: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650) • Light source: 30W, LED CREE® XHP 70 • Charging time: 6 hours • Runtime: 2hrs (100%) / 4,5hrs (50%) • Dimensions: 315 x 195 x 205 mm • IP44 • Lumen 2200 • Light beam : visible up to >2000 m • Red blinking light with independent switch • LED life: 30.000 hours • Materials: ABS/PP

CAUTION

- Fully charge the product before use. Read the "HOW TO CHARGE" paragraph
- Switch off the product during storage. Periodically charge the product at least 6 hours every three months when not in use.
- Keep out from water or rain for proper use. The perfect working temperature is between 0 °C and 40 °C.
- If the product is out of order, do not open or repair unless by qualified operator.

HOW TO OPERATE

To switch on/off the spotlight, press the main switch located on the handle:

- Position « 0 »: switch off
- Position « I »: low beam (Light 50%)
- Position « II »: high beam (Light 100%)

The red switch is the blinking light switch: it switches on/off the blinking red light situated on the rear of the device.

As anti black-out lamp

Put the main switch on the I or II position to turn on the lamp.

Connect the adaptor supplied with the lamp to the DC jack situated on the lamp, then connect the adaptor to the wall plug: the lamp will automatically switch off. In case of power failure or electrical black out the lamp will switch on automatically.

As portable lamp

Disconnect the adaptor from the DC jack: the lamp will switch on automatically.

Put the main switch on the I or II position to turn on the lamp.

Put the main switch on the 0 position to turn off the lamp

HOW TO CHARGE

Put the main switch located on the handle on the "0" position. Connect the power cord of the transformer to the power supply jack.

Then connect the transformer to the electrical plug.

- Red LED will indicate that the lamp is charging
- Green LED will indicate the product is fully charged

WARNING: The product may become slightly warm during charging

POWERBANK FUNCTION

Connect the USB cable (not included) to the device you want to charge (mobile phone / tablet. . .), then to the USB jack situated on the back of the spotlight.

To switch on the power bank, press the yellow button: the blue LED will

switch on and the connected device will start charging.

When the charging process is finished, press the yellow button again to switch the power bank off. If you do not switch off the power bank, the battery of the spotlight will self discharge.

Ⓢ PHARE LED RECHARGEABLE REF. R930 - BULLDOG

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- Lire attentivement les avertissements. Pour tout problème s'adresser à la société Velamp ou à des techniciens spécialisés.
- Velamp décline toute responsabilité pour toute mauvaise utilisation de ce produit.
- Protéger de l'eau et de la pluie.
- Toute opération d'entretien ou de nettoyage devra être effectuée avec le produit débranché du réseau d'alimentation.
- Ce produit contient une batterie qui peut être nuisible pour l'environnement : respecter les normes en vigueur pour l'élimination de la batterie.
- La première fois que le produit est utilisé il doit être chargé complètement (24 heures) : Ne pas laisser la lanterne déchargée plus de 3 mois, sous peine d'endommager le produit.
- La température d'utilisation est comprise entre 0° et 40°C
- LED non remplaçable.
- Le transformateur utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes:
Vout: 9V, Imax : 1000mA avec sortie à très basse tension de sécurité et certificat de conformité avec les normes techniques en vigueur

CARACTÉRISTIQUES

Phare avec fonction anti black out : branchée au réseau la lampe s'allume automatiquement en cas de coupure de courant si l'interrupteur principal est sur la position I ou II .

Alimentation: 220V ~ 50 Hz /9V ---1000mA • Batterie: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650) • Source lumineuse: 30W, LED CREE® XHP 70 • Temps de recharge: 6 heures • Autonomie: 2 heures (100%) / 4,5 heures (50%) • Dimensions : 315 x 195 x 205 mm • Indice de protection IP44 • Lumen: 2200 • Faisceau lumineux: visible jusqu'à 2000 m • Clignotant rouge de signalisation avec interrupteur autonome • Vie de la LED: 30.000 heures • Matériau: ABS/PP

PRECAUTION

- Charger complètement le produit avant utilisation. Se reporter au paragraphe "CHARGER LE PRODUIT"
- Eteindre le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. Charger périodiquement le produit pendant 24 heures, tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour une correcte utilisation : ne pas exposer le produit à l'eau ou à la pluie. La température d'utilisation optimale est comprise entre 0 °C et 40 °C
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, ; ne jamais ouvrir ou chercher à réparer le produit par vous-même mais adressez vous à un technicien qualifié.

PRECAUTIONS D'USAGE

Pour allumer/éteindre le phare, appuyer sur l'interrupteur principal situé sur la

poignée.

- Position « 0 »: phare éteint
- Position « I »: lumière 50%
- Position « II »: lumière 100%

L'interrupteur rouge sert à allumer le clignotant.

Lampe anti black-out :

Positionner l'interrupteur principal sur la position I ou II pour allumer le phare.

Connecter le transformateur fourni à la prise d'alimentation de la lampe, puis au réseau électrique: la lampe s'éteint automatiquement.

La lampe s'allumera automatiquement en cas de coupure de courant.

Lampe portable :

Déconnecter le transformateur de la prise d'alimentation de la lampe: la lampe s'allume automatiquement.

Positionner l'interrupteur principal sur la position I ou II pour allumer le phare.

Positionner l'interrupteur principal sur la position 0 pour éteindre le phare

CHARGER LE PRODUIT

Mettre l'interrupteur situé sur la poignée sur la position « 0 ».

Connecter le câble d'alimentation fourni à la prise d'alimentation du phare puis connecter le transformateur choisi à la prise électrique.

Les deux LED colorées indiquent :

- LED rouge : le produit est correctement branché à la prise de courant.
- LED vert : le produit est complètement chargé

ATTENTION: Durant la charge le produit pourrait se réchauffer légèrement.

FONCTION POWERBANK

Connecter le câble de recharge USB (non fourni) au dispositif à recharger (téléphone portable, tablet...), puis le connecter à la prise USB située sur l'arrière du phare.

Pour alimenter la sortie USB (powerbank) il faut appuyer sur le bouton jaune : le LED bleu d'alimentation de la prise USB s'allume et vous pouvez alors connecter l'appareil à recharger au power bank USB.

Une fois la charge terminée vous devez appuyer de nouveau sur le bouton jaune pour éteindre l'alimentation du power bank. Si vous ne le faites pas, la batterie du phare s'auto décharge.

Ⓛ WIEDERAUFLADBARE LED LAMPE

REF. R930 - BULLDOG

WICHTIGE HINWEISE

- Bitte lesen und beachten Sie diese Anweisung vor der Inbetriebnahme
- Bei Problemen wenden Sie sich an die Fa. VELAMP oder an ein Fachgeschäft in Ihrer Nähe
- VELAMP lehnt jede Verantwortung ab, wenn eine unkorrekte Benutzung des Artikels nachweisbar ist
- Vor Wasser und vor Regen schützen
- Jede Instandhaltungs- oder Reinigungsarbeit darf nur in ausgeschaltetem Zustand der Lampe durchgeführt werden

- Diese wiederaufladbare Lampe enthält eine Bleibatterie, die umweltschädlich sein kann, wenn die Entsorgung nicht gemäß den Normen und den örtlichen Vorschriften erfolgt
- Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Lampe 24 Stunden lang aufgeladen werden. Die Lampe darf nicht länger als 4 Monate entladen bleiben, da sonst keine optimale Leistungskraft der Batterie gewährleistet wird.
- Die Stunden aufzuladen die ideale Betriebstemperatur ist zwischen 0 °C und 40 °C.
- Die LED sind nicht austauschbar
- Der benutzte Transformator muss die folgenden Eigenschaften haben :
V out : 9V und I max : 1000mA, mit einem Ausgang an einer Niedrig-Sicherheitsspannung und einem Sicherheitszertifikat für die gültigen technischen Normen

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Lamp mit anti-blackout funktion: Am Stromnetz angeschlossen, geht die Lampe automatisch im Falle eines Stromausfalls an, falls der Hauptschalter über die Position 1 oder 2 ist..

Energiequelle: 220V - 50 Hz / 9V == 1000mA • Akku: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650) • Lichtstrahl: 30W, LED Cree® XHP 70 • Ladezeit : 6 Std. • Betriebsdauer: 2Std (100%) 4,5 Std (50%). • Abmessungen: 315 x 195 x 205 mm • IP Schutzlevel: IP44 • Lumens: 2200-400 Lm • Lichtstrahlweite: >2000 m • Blinkender Schalter • Lebensdauer der LED: 30.000 Std • Material: ABS/PP

HINWEISE

Vor Anwendung des Produktes muss dieses komplett geladen werden (siehe "LADE-ANWEISUNG")

Wenn die Lampe nicht verwendet wird soll sie ausgeschaltet werden. Es wird empfohlen, die Lampe alle 3 Monate für mind. 6 Stunden aufzuladen die ideale Betriebstemperatur ist zwischen 0 °C und 40 °C. Bitte darauf achten, dass die Lampe durch Regen bzw. Feuchtigkeit nicht nass wird
Bitte die Lampe nicht aufmachen und nicht versuchen, diese zu reparieren.

BETRIEBSANWEISUNG

- Den sich auf dem Griff befindlichen Schalter betätigen, um den Strahler ein- bzw. auszuschalten
- Position „0“ = Strahler aus
- Position „I“ = schwacher Lichtstrahl
- Position „II“ = starker Lichtstrahl
- Der sich seitlich am Strahler befindliche Schalter betätigt ein rotes Blinklicht

Verwendung als Anti-Blackout Lampe

Um die Lampe einzuschalten, muss man den Schalter in Position 1 oder 2 setzen.

Bitte den roten Knopf betätigen, um die Lampe einzuschalten
Verbinden Sie den mitgelieferten Trafo zuerst ans Ladegerät und anschließend an den Strom.

Im Falle eines Blackout schaltet die Lampe automatisch ein

Verwendung als tragbare Taschenlampe

Den Trafo aus dem Ladegerät entnehmen: Die Lampe schaltet sich automatisch ein. Um die Lampe einzuschalten, muss man den Schalter in Position 1 oder 2 setzen. Um die Lampe auszumachen, muss man den

Schalter auf Position 0 setzen...

LADEVORGANG

Um den Strahler auszuschalten drücken Sie den sich auf dem Griff befindlichen Schalter (Position „0“)

Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel mit der Steckbüchse im Strahler und schließen Sie dann das Kabel am Strom

Die 2 farbigen LED bedeuten:

- Rot: Lampe lädt
- Grün: Lampe ist aufgeladen

Während der Ladezeit kann die Lampe geringfügig warm werden

POWERBANK FUNKTION

Das USB-Kabel (nicht im Lieferumfang) anschließen um zu laden.

Um die Powerbank einzuschalten, drücken Sie bitte die gelbe Taste: Die blau LED leuchtet auf und das an den USB-Ausgang angeschlossene Gerät beginnt mit dem Ladevorgang.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, müssen Sie die gelbe Taste erneut drücken, um die Power Bank auszuschalten. Wenn Sie die Powerbank nicht ausschalten, entlädt sich die Batterie des Scheinwerfers.

☉ FOCO LED RECARGABLE

REF. R930 - BULLDOG

ADVERTENCIA IMPORTANTE

- Leer atentamente las instrucciones y para cualquier problema dirigirse a VELAMP o a personal cualificado.
- VELAMP declina cualquier responsabilidad derivada de un mal uso del producto.
- Resguardar de la humedad y de la lluvia.
- Cualquier operación de mantenimiento o limpieza deberá ser efectuada con el producto desenchufado de la red de alimentación eléctrica.
- Este producto contiene una batería de plomo que puede ser nociva para el medio ambiente. Para deshacerse de ella deberá respetarse la normativa vigente.
- Cuando se vaya a utilizar el producto por primera vez, deberá ser sometido a una carga completa no inferior a 24 horas. La linterna no deberá permanecer completamente descargada durante un periodo superior a 3 meses, ya que podría verse dañada la batería.
- La temperatura ideal es entre 0° y 40°C.
- Los leds no tienen recambio.
- El transformador utilizado debe tener las siguientes características: V de salida: 9V, amperios: 1000mA de salida con muy baja tensión de seguridad y conforme con las normas técnicas vigentes.

CARACTERÍSTICAS

Faro con anti blackout: conectado a la red se enciende automáticamente cuando falla el suministro de energía cuando el interruptor principal está en la posición I o II.

Alimentación: 220V ~ 50 Hz /9V --- 1000mA • Batería: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650) • Bombilla: 30W, LED CREE® XHP 70 super potente • El tiempo de recarga por completo es de 6 horas al primer uso • Autonomía: 2/4,5 horas

- Medidas: 315 x 195 x 205 mm • Protección IP: IP44 • Lumens: 2200 Lm • Haz de Luz: hasta >2000 m • Luz roja intermitente con interruptor independiente • Vida del led: 30.000 horas • Material: ABS/PP

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Recargar completamente el producto antes de su utilizzo. Veer el parágrafo RECARGAR

Apagar el producto cuando no esta utilizado. Recargar el producto periodicamente cada 3 meses cuando no se utiliza.

Para un uso correcto resguardar el producto de la humedad y de la lluvia . La temperatura ideal es dentre 0° y 40°C.

Para evitar el deterioro de las pilas :

- evitar que se descargen completamente
- recargar antes/después de su utilizzo
- recargar cada 3 meses tambien cuando no se utiliza

Recargar el faro después de cada utilización, colocar el faro siempre recargado.

FUNCIONAMIENTO

Para encender y apagar la linterna presionar el interruptor del asa:

- Posición "0": apagado
- Posición "I": luz corta
- Posición "II": luz larga

El interruptor del costado de la linterna enciende y apaga la luz roja intermitente situada en la parte posterior del dispositivo.

Como Lampara anti black-out

Sitúe el interruptor principal en la posición I o II para activar el faro Conectar el transformador incluido al jack de carga de la lámpara y a la toma de corriente.

La lámpara se encenderá automáticamente en caso de fallo de corriente.

Como lampara portatil

Desenchufar el transformador del jack de carga de la lámpara. La luz se encenderá automáticamente.

Sitúe el interruptor principal en la posición I o II para activar el faro . Sitúe el interruptor principal en la posición 0 para apagar la luz.

INSTRUCCIONES

Mediante el interruptor del asa, seleccionar la posición "0". Enchufar el transformador en la toma de alimentación y a continuación conectar el transformador a la red.

Cuando el LED rojo esté situado en posición ON: el dispositivo se está cargando.

El led rojo indica que el producto esta enchufado en la red de alimentación eléctrica y no indica el estado de carga

Durante la carga el producto puede calentarse un poco.

POWERBANK FUNCIÓN

Conecte el cable de carga USB (no incluido) para recargar el dispositivo (teléfono móvil, tableta ..) y luego conectarlo a la toma USB en el lado de del faro.

Para encender el POWER BANK, presione el botón amarillo: el LED azul se encenderá y el dispositivo conectado a la salida USB comenzará a cargarse.

Una vez que finaliza el proceso de carga, debe presionar nuevamente

el botón amarillo para apagar el POWER BANK. Si no apaga el POWER BANK, la batería del foco se descargará automáticamente.

Ⓜ AKKUMULÁTOROS, LED-ES LÁMPA

REF. R930 BULLDOG

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- Figyelmesen olvassa el az utasítást. Bármilyen felmerülő probléma esetén forduljon a VELAMP-hez vagy szakszervizhez.
- A Velamp nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő, hibás használatából eredő meghibásodásért.
- A lámpát óvja víztől, esőtől.
- Bármilyen tisztítást és karbantartást kizárólag úgy végezzen, ha a lámpát kikapcsolta (Kapcsoló "OFF" állás) és a hálózati dugóját kihúzza a hálózathoz.
- A lámpa ólomakkumulátort tartalmaz. Elhasználódása után – az érvényben levő szabályok szerint – az ólomakku tárolására rendszeresített hulladékgyűjtőbe kell helyezni, különben a környezetet súlyosan károsítja. Háztartási hulladék közé dobni szigorúan tilos.
- Az akkumulátort első alkalommal 24 órán keresztül folyamatosan kell tölteni. A lámpában az akkumulátort lemerült állapotban ne tartsa 3 hónapnál tovább, mert az a lámpa károsodását okozhatja..
- A LED nem cserélhető.
- Optimális üzemi hőmérséklet 0°C és 40°C között.

A tápegységnek a következő paraméterekkel kell rendelkeznie: kimeneti feszültség: 9V; max töltőáram: 1000mA nagyon alacsony feszültség kimenettel és megfelelően az érvényes műszaki előírásoknak.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Áramforrás: 220V ~ 50 Hz /9V === 1000mA • Akkumulátor: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650) • Fényforrás: 30W, LED CREE® XHP 70 • Töltési idő: 6 óra • Üzemidő: 2/4,5 óra • Méretek: 315 x 195 x 205 mm • Védelmi osztály: IP44 • Fényteljesítmény: Im 2200Lm • A fény hatótávolsága: kb. >2000 m • Piros villogó fény különálló kapcsolóval • A LED élettartama: kb. 30.000 óra • Anyaga: ABS/PP

FIGYELEM

Használat előtt tölts fel teljesen a lámpát (lásd TÖLTÉS fejezet). Kikapcsolva tárolja. Tárolás során, 3 havonként legalább 6 órát tölts a lámpát. Tartsa távol víztől vagy esőtől. 0–40 °C közötti hőmérsékleten használja. Ha meghibásodott, ne nyissa ki, és szakemberrel javíttassa meg.

KEZELÉS

- A lámpát be/kikapcsolni a fogantyúján levő kapcsolóval lehet:
 - « 0 » pozíció: kikapcsolva
 - « I » pozíció: gyenge fény
 - « II » pozíció: erős fény
- A lámpa oldalán levő kapcsolóval lehet be/kikapcsolni a piros villogót, amely a lámpa hátsó részén van.

Vészvilágító lámpaként működtetve:

A lámpát a gomb megnyomásával kapcsolja be.

A lámpához mellékelte tápegységet dugja be a lámpa DC dugaljába, majd a villásdugót csatlakoztassa a hálózati dugaljba.

A lámpa automatikusan bekapcsol áramszünet esetén.

Kézilámpaként működtetve

Húzza ki a tápegység csatlakozóját a DC dugaljából, ekkor a lámpa automatikusan bekapcsol.

A lámpát a tetején levő gomb megnyomásával lehet be/kikapcsolni.

TÖLTÉS

A lámpa fogantyúján levő kapcsoló « 0 » pozícióba állítása után csatlakoztassa a töltőkábelt a lámpa töltődugaljába, majd a kábel másik végét a hálózatra.

A LED színének jelentése:

Piros: a lámpa töltése folyamatban van

Zöld: a lámpa teljesen fel van töltve

A lámpa kissé melegedhet a töltés ideje ala ül.

Ⓛ LÁMPA LED Z MOŻLIWOŚCIĄ DOŁADOWANIA

AKUMULATORÓW.

REF. R930 - BULLDOG

WAŻNE INFORMACJE:

- Należy uważnie przeczytać ostrzeżenia. W przypadku problemów, należy skontaktować się ze Sprzedawcą lub wykwalifikowaną osobą. Sprzedawca nie odpowiada za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania sprzętu. Chronić przed wodą i deszczem. Produkt wyłącznie do użytku wewnętrznego. Wszystkie czynności czyszczące i konserwujące, należy wykonywać przy wyłączonym lub odłączonym od zasilania sprzęcie.
- Produkt zawiera baterie ołowiowe, które są toksyczne dla otoczenia, w przypadku ich nieprawidłowego składowania. W tym zakresie, należy stosować się do przepisów prawa.
- Przed pierwszy użyciem ładować produkt przez 24 godziny. Nie zostawiać zużytych baterii wewnątrz lampy przez okres dłuższy niż 3 miesięcy – może to spowodować zniszczenie urządzenia.
- Diody LED nie są wymienne.
- Idealna temperatura pracy wynosi od 0°C do 40°C.
- Adapter musi spełniać następujące wymagania: Napięcie: 9V, Natężenie: 1000mA i musi być zgodny z obowiązującymi normami technicznymi.

DANE TECHNICZNE:

Przenośny reflektor z funkcją ochrony w razie awarii zasilania
Światło włącza się automatycznie w przypadku awarii zasilania w pod warunkiem, że wtyczka reflektora podłączona jest do sieci i wyłącznik główny jest w pozycji I lub II.

Zasilanie: 220V ~ 50 Hz /9V === 1000mA • Bateria: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650) • Moc: 30W, LED CREE® XHP 70 • Czas ładowania: około 6 godzin • Czas pracy: do 2/4,5 godzin • Wymiary: 315 x 195 x 205 mm • Lumen: 2200 • Widoczność światła > 2000 m • Czerwone pulsujące światło • Żywotność: do 30.000 godzin • Materiał: ABS/PP.

UWAGA!

Należy naładować akumulator przed pierwszym użyciem. Patrz: "Sposób ładowania".

Wyłączyciel produktu przed rozpoczęciem przechowywania. Ładować co najmniej 6 godzin, raz na trzy miesiące.

Trzymać z dala od wody i deszczu. Idealna temperatura pracy w zakresie od 0 °C do 40 °C.

Zabronione jest otwieranie, rozbiieranie i samodzielne naprawianie urządzenia. Czynności te są dozwolone tylko w przypadku wykwalifikowanej osoby.

SPOSÓB UŻYCIA:

- Aby wyłączyć/włączyć lampę, należy nacisnąć przycisk znajdujący się na uchwycie:
- Pozycja « 0 »: Wyłączony
- Pozycja « I »: Niski strumień światła
- Position « II »: Wysoki strumień światła
- Włącznik zlokalizowany jest na jednym z boków lampy.

Při výpadku proudu

Stiskněte červené tlačítko pro přepnutí na světlo lampy. Připojte adaptér dodaný se svítilnou do DC konektoru, který se nachází na lampě, poté připojte adaptér do zásuvky ve zdi. Svítilna se automaticky zapne v případě výpadku napájení nebo výpadku proudu.

Jako přenosnou svítilnu

Odpojte adaptér od konektoru svítilny: svítilna se zapne automaticky. Dejte hlavní vypínač na pozici I nebo II pro zapnutí lampy. Dejte hlavní vypínač do polohy 0 pro vypnutí lampy.

SPOSÓB ŁADOWANIA:

Należy ustawić przycisk w pozycji "0". Podłączyć przewód zasilający ładowarki do gniazda. Następnie podłączyć zasilacz do gniazda 230V. Dwie kolorowe diody LED wskazują:

- czerwona dioda LED wskazuje, że lampka się ładuje
- zielona dioda LED wskazuje, że produkt jest w pełni naładowany.

Urządzenie może stać się cieplejsze podczas ładowania.

FUNKCJA ŁADOWARKI

Podłącz kabel USB do urządzenia które chcesz ładować (telefon / tablet ...), a następnie do gniazda USB znajdującego się z boku lampy. Aby uruchomić power bank, proszę wcisnąć żółty przycisk: niebieski lampka zapali się i po podłączeniu urządzenia do wejścia USB zacznie się ładować. Gdy proces ładowania się zakończy, musisz ponownie nacisnąć żółty przycisk, aby wyłączyć power bank. Jeśli nie wyłączysz power banku, bateria z reflektora rozładuje się.

☺ NABÍJECÍ LED SVÍTLIDLO REF. R930 - BULLDOG

• DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Přečtěte si pozorně upozornění. V případě problému kontaktujte náš servis.
- Velamp není odpovědný za škody vzniklé nesprávným použitím / používáním výrobku.
- Uchovávejte výrobek mimo vodu a deště. Používejte pouze v uzavřených místnostech.
- Veškeré čištění a údržba zařízení musí být provedeno po odpojení zařízení od sítě, s přepínačem na pozici "vypnuto".
- Tento výrobek obsahuje olověnou baterii, která je při nesprávné likvidaci toxická a škodlivá pro životné prostředí a zdraví: při její likvidaci respektujte platné zákony o odpadech.
- Před prvním použitím nabíjejte po dobu 24 hodin nepřetržitě. Nenechávejte svítilnu s vybitou baterií déle než 3 měsíců: může dojít k poškození zařízení.
- LED diody nejsou vyměnitelné
- Ideální pracovní teplota je mezi 0 °C a 40 °C
- Adaptér musí mít následující parametry: Volt: 9V; 1000mA výstup s velmi nízkým napětím a musí odpovídat platným technickým normám.

TECHNICKÁ DATA

Anti black-out přenosný reflektor: světlo se automaticky zapne v případě výpadku elektrického proudu v případě, že je lampa připojena do zásuvky a hlavní vypínač je v poloze I nebo II.

Napájení: 220V ~ 50 Hz /9V === 1000mA • Baterie: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650) • Světelný zdroj: 30W, LED CREE® XHP 70 • Doba nabíjení: 6 hodin • Doba svícení: 2/4,5 hodin • Rozměry: 315 x 195 x 205 mm • IP krytí: IP44 • Lumen: 2200 (výška paprsku) 400 (potkávací) • Světelný paprsek: vidět až do >2000 m • červené blikající světlo s nezávislým vypínačem • Životnost LED: 30.000 hodin • Materiál: ABS / PP

UPOZORNĚNÍ

- Plně nabijte produkt před jeho použitím. Přečtěte si "Nabíjení".
- Během skladování produkt vypněte. Pokud máte produkt uskladnět pravidelně jej nabíjejte alespoň 6 hodin každé tři měsíce.
- Pro správné užívání uchovávejte mimo dosah vody a deště. Ideální pracovní teplota je v rozmezí od 0 °C do 40 °C.
- Jakmile je výrobek mimo provoz, neotvírejte ani neopravujte. Opravu světle do rukou kvalifikované osoby.

POUŽITÍ

Chcete-li zapnout / vypnout světlo reflektorů, stlačte na vypínači rukojeti:

- Pozice "0": vypněte
 - Pozice "I": potkávací světlo
 - Pozice "II": dálkové světlo
- vypínač, umístěný na boční straně reflektoru zapne / vypne blikající červené světlo umístěné na zadní straně přístroje.

Při výpadku proudu

Dejte hlavní vypínač na pozici I nebo II pro zapnutí lampy. Připojte adaptér dodaný se svítilnou do DC konektoru, který se nachází na

lampě, poté připojte adaptér do zásuvky ve zdi. Svítidla se automaticky zapne v případě výpadku napájení nebo výpadku proudu.

Jako přenosnou svítidlu

Odpojte adaptér od konektoru svítilny: svítidla se zapne automaticky. Dejte hlavní vypínač na pozici I nebo II pro zapnutí lampy. Dejte hlavní vypínač do polohy 0 pro vypnutí lampy.

NABÍJENÍ

- Umístěte přepínač na rukojeti na pozici "0". Připojte napájecí kabel transformátoru k napájecímu konektoru. Poté připojte transformátor do elektrické zásuvky.
- Pokud je červený LED spínač přepnutý na ON: přístroj se nabíjí.
- 2 barevné LED diody indikují:
 - - červená LED dioda indikuje nabíjení svítilny
 - - zelená LED dioda indikuje plné nabití svítilny

UPOZORNĚNÍ: Produkt se může během nabíjení mírně zahřívat.

FUNKCE POWERBANK

Připojte kabel USB (není součástí dodávky) do zařízení, které chcete nabít (mobilní telefon / tablet ...), a poté do konektoru USB umístěného na zadní straně reflektoru

Chcete-li zapnout napájení, stiskněte žluté tlačítko: modrá LED se zapne a zařízení připojené k výstupu USB se spustí nabíjením.

Jakmile proces nabíjení skončí, musíte znovu stisknout žluté tlačítko, abyste vypnuli baterii. Pokud nevympnete napájecí baterii, baterie se automaticky vybije.

(SK)

DOBÍJACÍ XML CREE® LED REFLEKTOR REF. R930 - BULLDOG

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNIA

- Prečítajte si pozorne upozornenie. V prípade problému kontaktujte náš servis.
- Velamp nie je zodpovedný za škody vzniknuté nesprávnym použitím / používaním výrobku.
- Uchovávajte výrobok mimo vodu a dažďa. Používajte len v uzavretých miestnostiach.
- Všetky čistenie a údržba zariadenia musí byť vykonané po odpojení zariadenia od siete, s prepínačom na pozícii "vypnuté".
- Pred prvým použitím nabíjajte 24 hodín nepretržite. Nenechávajte svietidlo s vybitou batériou dlhšie ako 3 mesiace: môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- LED diódy nie sú vymeniteľné
- Ideálna pracovná teplota je medzi 0°C a 40°C
- Adaptér musí mať nasledujúce parametre: Volt: 9V; 1000mA výstup s veľmi nízkym napätím a musí zodpovedať platným technickým normám.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Anti black-out prenosný reflektor: svetlo sa automaticky zapne v prípade poruchy alebo výpadku elektrickej siete v prípade, že je svietidlo pripojené konektorom do el. siete a hlavný vypínač je v polohe ON (rozsvietené). Napájanie: 220V ~ 50Hz / 9V ---1000mA • Batéria: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650) • Svetelný zdroj: 20 W LED CREE® XHP 70 • Čas nabíjania: 6 hodín • Doba svietenia: 3 hodín - 50%: 8 hodín • Rozmery: 315 x 195 x 205 mm • Lumen: 2200 • Svetelný lúč: vidieť až do >2000m • Životnosť LED: 30.000 hodín • Materiál: ABS, PP • IP44

POKyny PRE NAbÍJANIE

Vypnite svietidlo. Pripojte napájací kábel transformátora do napájacieho konektora. Potom pripojte transformátor do elektrickej zásuvky.

POUŽITIE

Pre vypnutie/zapnutie reflektora stlačte hlavný vypínač, ktorý sa nachádza na rukoväti.

2 farebné LED diódy indikujú:

- červená LED dióda indikuje nabíjanie svietidla
- zelená LED dióda indikuje plné nabitie svietidla

FUNKCE POWERBANK

Připojte kábel USB (nie je súčasťou dodávky) do zariadenia, ktoré chcete nabít (mobilný telefón / tablet ...), a potom do konektora USB umiestneného na zadnej strane reflektoru

Ak chcete zapnúť napájanie, stlačte žlté tlačidlo: modrá LED sa zapne a prístroj pripojený k výstupu USB začne nabíjať.

Po dokončení procesu nabíjania musíte znova stlačiť žlté tlačidlo, aby ste vypol napájací zdroj. Ak nevympnete napájaciu batériu, batéria reflektora sa sama vybije.

(NL) HERLAADBARE LED ZOEK-HANDLAMP 10WATT CREE REF. R930 - BULLDOG

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

- Veuillez lire soigneusement de waarschuwingen. In geval van probleem, contactez VELAAMP ou un opérateur qualifié.
- Velampn'is niet verantwoordelijk voor de schade resultantde het onjuiste gebruik van het product.
- Behoudt producta de schuilplaats van het water en de regen. Gebruik van binnenste alleen maar.
- Voert quelleopération niet van schoonmaken etd'onderhoud die moet de eenheid van de voeding sector avec/ interrupteursurla positionde „OFF“ uiteenneemt, gedaan worden in.
- Ce produit contient une batterie au plomb qui est toxique pour l'environnement. Avant de recycler, eerbiedigt svp loisenvigueur.
- Voor het eerste gebruik, laadt produit pendant 24heures zonder onderbreking. Houdt geen pasla lamp met de ontlaste batterij pendant plus van 3mois: elle pourrait dommergerle hulpmiddel.
- Leds zijn niet vervangbaar
- De ideale werkingstemperatuur is tussen 0°C en 40°C

Het gebruikte transformator moet de volgende kenmerken hebben : V out: 9V en I max : 1000mA, met een outputaan zeer laagspanning van veiligheid en een veiligheidscertificaat voor de technische normen geldend.

PRODUCT KENMERKEN

Lamp met anti-blackout functie : aangesloten op het elektrisch netwerk, lamp wordt automatisch ingeschakeld in het geval van stroomuitval, als de hoofdschakelaar op positie 1 of 2 is.

Voeding: 220V ~ 50 Hz / 9V --- • Batterij: 7.4V 4000mAh Li-ion (Type 18650) • Lichtbron: 30W, LED CREE® XHP 70 • Oplaadtijd: 6 uur • Levensduur batterij: 2/4,5 uur • Afmetingen: 315 x 195 x 205 mm • Beschermingsgraad : IP 43 • Lumen: 2200 (sterk licht/400 (weinig licht) • lichtstraal zichtbaar tot op >2000 m • Knipperend rood waarschuwinglampje op de achterkant met aparte schakelaar • Levensduur van de LED: 30.000 uur • Materiaal: ABS / PP

VOORZORGS MAATREGELEN

- Laad het product voor gebruik. Bij terugkeer naar de rubriek "Hoe wordt geladen".
- Schakel de stroom uit wanneer deze niet in gebruik is. Periodiek opladen van het product voor ten minste 6 uur per drie maanden wanneer niet wordt gebruikt.
- Voor een juiste werking niet bloot stellen aan water of regen. De ideale bedrijfstemperatuur is tussen 0 °C en 40 °C.
- In geval van breuk of defect, niet openen of proberen om zelf het product te herstellen.

WERKING

Om de lamp aan en uit te zetten moet men de schakelaar indrukken op het handvat

- Stand 0 = Lamp uit
- Stand I = Verminderd licht
- Stand II = Krachtig licht

ALS ANTI BLACK-OUT VERLICHTING

- Zet het licht, stel de schakelaar op positie 1 of 2.
- aangesloten op het elektrisch netwerk, lamp wordt automatisch ingeschakeld in het geval van stroomuitval, als de hoofdschakelaar op positie 1 of 2 is. et stekkertje (jack) van de netvoeding in de input aansluiting van de lamp insteken en vervolgens de netstroom adaptor in het stopcontact 230v Ac. steken
- De lamp zal automatisch branden in geval van een netstroom onderbreking.

ALS DRAAGBARE LAMP

- Als de netstroom adaptor uit de stekker wordt getrokken, zal de lamp automatisch branden (Black out)
- Om de lamp aan-en uit te schakelen, op de rode knop drukken aan de bovenkant.

Zet het licht, stel de schakelaar op positie 1 of 2.

Schakel de lamp, tot zet de schakelaar in de positie 0.

De schakelaar op de zijkant van de lamp dient om het rode knipperlicht aan te zetten

- Op de schakelaar aan het handvat drukken om de lamp uit te doen (Stand 0)
- Om de lamp op te laden, moet men het bijgeleverde Jack/stekkertje van de laadkabel in de lamp steken daarna de adaptor op het netstroom aansluiten

• Het rode LED zal branden: dat betekent dat de lamp in opladingstoestand is.

De 2 gekleurde LED geven aan:

- Rode LED geeft aan dat de lamp aan het opladen is

- Groene LED geeft aan dat het product volledig is opgeladen

WAARSCHUWING: Tijdens het opladen kan het product een beetje warm worden.

POWERBANK FUNCTIE

Sluit de usb-kabel (niet meegeleverd) aan op het apparaat om te herladen opladen en ligt aan op de aansluiting aan de zijkant van de lamp.

Om de powerbank aan te zetten, druk op de gele knop: de blauw led gaan aan en het apparaat gekoppeld aan de USB-aansluiting begint te laden.

Als het laadproces klaar is, moet je de gele knop nogmaals indrukken om de powerbank uit te zetten.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED REF. R930 - BULLDOG

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεχτικά τις ειδοποιήσεις
- Για οποιοδήποτε πρόβλημα επικοινωνήστε με τη VELAMP ή κάποιον εξουσιοδοτημένο διανομέα.
- Η VELAMP δεν ευθύνεται για ζημιές στα προϊόντα της που οφείλονται σε κακή χρήση.
- Το προϊόν δεν πρέπει να ερθεί σε επαφή με νερό ή βροχή. Η χρήση του είναι για εσωτερικό χώρο μόνο.
- Οποιοδήποτε συντήρηση ή καθαρισμός του προϊόντος πρέπει να γίνει αφού η συσκευή αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος, με το διακοπή στη θέση "off".
- Το προϊόν διαθέτει μπαταρία μολυβδού η οποία είναι τοξική για το περιβάλλον και πρέπει μετά τον ωφέλιμο χρόνο ζωής της να αποβληθεί με βάση τους ισχυόντες νόμους και κανονισμούς ανακύκλωσης.
- Πριν την πρώτη χρήση του προϊόντος πρέπει να γίνει μια πλήρης φόρτιση, τουλάχιστον για 24 ώρες.
- Μην αφήνετε το προϊόν αχρησιμοποίητο για περισσότερο από 3 μήνες, καταστρέφει την μπαταρία του.
- Τα LED δεν αντικαθίστανται.
- Η ιδανική θερμοκρασία λειτουργίας είναι μεταξύ 0 και 40 βαθμών κελσίου.
- Ο αντάπτορας πρέπει να έχει τα παρακάτω χαρακτηριστικά 9 Volt, I max 1000mA με πολύ χαμηλή παραγωγή έντασης και να συμμορφώνεται με

τις ισχύουσες τεχνικές προδιαγραφές.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παροχή: 220V ~ 50 Hz /9V ===1000mA. Μπαταρία: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650). Λαμπτήρας: 30W, LED CREE® XHP 70. Χρονος φορτίσης: 6 ώρες. Αυτονομία: 2/4,5 ώρες. Διαστάσεις: 315 x 195 x 205 mm. Φωτεινότητα: 2200 lumen (high beam) – 400 lumen (low beam). Δεσμή: έως >2000 μετρα. Λειτουργία alarm με ανεξάρτητο διακοπτή. Χρονος ζωής LED: 30000 ώρες. Υλικό: ABS/PP.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Καντε μια πλήρη φορτίση πριν τη χρήση
- Απενεργοποιήστε το προϊόν για να το αποθηκεύσετε. Συνιστάται η φορτίση του προϊόντος μια φορά το τρίμηνο, για 8 ώρες τουλάχιστον, όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Συνιστάται η χρήση του μακριά από νερό και βροχή. Η προτεινόμενη εξωτερική θερμοκρασία λειτουργίας είναι μεταξύ 0 – 40 βαθμών Κέλσιου
- Αν το προϊόν σαματηθεί να λειτουργεί μην επιχειρήσετε να το επιδιορθώσετε. Προτιμήστε κάποιον ειδικό

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Για να αναψέτε/κλείσετε τον προβολέα πιεστε το διακοπτή στη λαβή.
1. θέση 0 – ON
 2. θέση I – χαμηλή δεσμή
 3. θέση II – υψηλή δεσμή
- Ο διακοπτής στο πλάι του προβολέα αφορά το κόκκινο λαμπάκι που αναβοβήγνει στο πίσω μέρος του προβολέα

ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- Τοποθετήστε το διακοπτή στη λαβή στη θέση «0». Στη συνέχεια ενωστε το καλώδιο του μετασχηματιστή στον προβολέα και μετά την άλλη ακμή στην πρίζα.

- Το κόκκινο λαμπάκι αναβεί. Ο προβολέας φορτίζει

Προσοχή: Το κόκκινο λαμπάκι αποτελεί ένδειξη φορτίσης, όχι προοδου φορτίσης του προβολέα. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί ελαφρώς κατά τη διάρκεια της φορτίσης.

Οι 2 έγχρωμες λυχνίες LED δείχνουν:

- Η κόκκινη λυχνία LED δείχνει ότι η λάμπα φορτίζεται
- Η πράσινη λυχνία LED δείχνει ότι το προϊόν είναι πλήρως φορτισμένο

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ POWERBANK

Συνδέστε το καλώδιο USB (δεν περιλαμβάνεται) στη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε (κινητό τηλέφωνο / tablet ...), στη συνέχεια στην υποδοχή USB που βρίσκεται στο πλάι της λάμπας.

Για να ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία τροφοδοσίας, πατήστε το κίτρινο κουμπί: η πράσινη λυχνία LED θα ανάψει και η συσκευή που έχει συνδεθεί στην έξοδο USB θα αρχίσει να φορτίζεται.

Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, πρέπει να πατήσετε ξανά το κίτρινο κουμπί για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία. Αν δεν απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία τροφοδοσίας, η μπαταρία του

προβολέα θα αυτοεκφορτιστεί.

® FARUL LED REÎNCĂRCABILĂ REF. R930 - BULLDOG

IMPORTANT

- Citiți cu atenție instrucțiunile și aveți probleme, vă rugăm să contactați Velamp sau a personalului.
- Velamp isi declina orice responsabilitate rezultată din folosirea improprie sau manipularea frauduloasă a produsului.
- Păstrați departe de apă și de ploaie.
- Oricăror lucrări de întreținere sau de curățare ar trebui să fie făcut cu produsul deconectat de la sursa de alimentare.
- Acest produs conține o baterie plumb-acid, care poate fi dăunătoare dacă eliberate în mediu: de a dispune de respect
- normelor existente.
- Prima dată, produsul este folosit, acesta supune la o încărcare completă (24 de ore): Nu lăsați felinarul încheiat pentru mai mult de 3 luni, în caz contrar deteriora la baterie.
- LED-urile nu sunt înlocuite
- Temperatura de lucru este perfectă între 0 °C și 40 °C

Sursa de alimentare trebuie să aibă următoarele caracteristici: Vout = 9V I_{max} = ieșire 1000mA cu siguranța tensiune foarte mică și certificate în conformitate cu standardele tehnice aplicabile.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Sursa de alimentare: 220V ~ 50 Hz /9V ===1000mA, Bater: 7.4V 4000 mAh Li-ion (Type 18650), Sursa de lumină: LED CREE® XHP 70 da 30W, Cooldown: 6 ore, Autonomia: 2/4,5ore, Dimensiuni: 315 x 195 x 205 mm, Grad de protecție: IP44, Lumenul: 2200, Fascicul de lumină: vizibilă până >2000m, Clikeste rosu semnal de lumină în spate cu comutatorul de alimentare separată. Durata de viață a LED: 30.000 ore, Materialul: ABS/PP.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

Țaxa pe deplin produsului înainte de utilizare, Consultați secțiunea "Cum să vă LOAD"

Nap off produsul când nu înăuntru folos. Încărcare produs periodic pentru cel puțin 6 ore, la fiecare trei luni, Când nu inăuntru folos

Pentru utilizarea corectă, nu expuneți la apă sau ploaie. Temperatura de lucru ideală este cuprinsă între 0°C și 40°C.

În caz de rupere sau defecțiuni, nu deschideți și nu încercați să reparați produsul.

OPERAȚIUNEA

- Apasati butonul de pornire situat pe mâner pentru a porni sau opri de putere:
- Poziția "0" = lumina off
- Poziția "I" = slab lumina
- Poziția "II" = Bright Light
- Porniți site- ul far pentru a porni intermitent roșu.

descarregada por mais de 3 meses, caso contrário, causará danos à bateria.

A temperatura de funcionamento ideal é entre 0° e 40° C
LED não substituível

PRECAUÇÕES

Carregar totalmente antes da utilização. Consultar a secção "COMO SE CARREGA".

Desligue o produto quando não estiver a ser utilizado. Carregar periodicamente o produto por, pelo menos, 6 horas a cada três meses, quando não estiver a ser utilizado.

Em caso de quebra ou falha no funcionamento, não abrir nem tentar reparar o produto.

FUNCIONAMENTO

Pressionar o interruptor principal localizado no punho para ligar ou desligar o aparelho.

FUNCIONAMENTO

Como Lâmpada anti blackout

Pressionar os interruptores situados na parte alta para acender a lâmpada. Ligar o transformador fornecido ao jack de carga da lâmpada e, seguidamente, à ficha elétrica: a lâmpada desliga-se, automaticamente.

A lâmpada acender-se-á, automaticamente, em caso de falta de corrente.

Como Lâmpada portátil

Desligar o transformador do jack de carga da lâmpada: a luz acende-se automaticamente.

Para ligar/desligar a lâmpada: pressionar os interruptores situados na parte lateral.

COMO SE CARREGA

Ligar o transformador fornecido à ficha da lâmpada e, seguidamente, a uma ficha elétrica.

Os dois LED coloridos indicam:

LED vermelho: indica que o produto está carregando.

O LED verde indica que o produto está totalmente carregado.

ATENÇÃO: Durante a recarga o produto pode aquecer um pouco.

FUNÇÃO POWERBANK

Ligue o cabo USB (não fornecido) ao dispositivo a ser carregado (telemóvel/tablet) e em seguida, à porta USB localizada na parte de trás do aparelho.

Para ligar o powerbank USB, pressione o botão amarelo: o LED azul acende e o dispositivo ligado é carregado.

Uma vez terminado o carregamento, pressione o botão amarelo novamente para desligar o powerbank. Caso contrário, a saída USB continuará a ser alimentada e a bateria do aparelho irá descarregar-se.

SE UPPLADDNINGSBAR LED-STRÅLKASTARE

Ref R930 - BULLDOG VIKTIGA VARNINGAR

Läs varningarna noggrant och för eventuella problem kontakta Velamp eller specialiserad personal.

Velamp fränsäger sig allt ansvar som uppstår vid användning

felaktigt eller manipulering av produkten.

Håll borta från vatten och regn.

Eventuellt underhåll eller rengöring måste vara utförd med produkten frånkopplad från strömförsörjningen.

Denna produkt innehåller ett batteri som kan vara skadligt om det sprids i miljön: för bortskaffande, följ anvisningarna gällande bestämmelser.

Första gången produkten används, utsätt den för a fullständig laddningscykel (24 timmar): lämna inte lyktan urladdad i mer än 3 månader, annars kommer batteriet att skadas.

Den idealiska arbetstemperaturen är mellan 0 ° och 40 ° C

Ej utbytbara lysdioder

Strömförsörjningen måste ha följande egenskaper: Vout = 9V I_{max} = 1000mA med mycket låg säkerhetsspänningsutgång och certifierad enligt gällande tekniska standarder.

PRODUKTFUNKTIONER

Uppladdningsbar LED-projektor mot mörkläggning: när den är ansluten till elnätet slås den på automatiskt vid strömavbrott om huvudströmbrytaren är placerad i läge I eller II.

Strömförsörjning: 220V ~ 50Hz / 9V 1000mA • Batteri: 7,4V 4000mAh Li-ion (Typ18650) • Ljuskälla: CREE® XHP 70 30W LED • Laddningstid: 6 timmar • Autonomi: 2 timmar (100 %) (500 %) • Material: ABS / PP

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Ladda produkten helt före användning. Gå tillbaka till avsnittet "HUR DU LADDER".

Stäng av produkten när den inte används. Ladda produkten med jämna mellanrum i minst 6 timmar, var tredje månad, när den inte används. För korrekt användning, utsätt inte för vatten eller regn. Den idealiska arbetstemperaturen är mellan 0 °C och 40 °C.

Om produkten går sönder eller fel, öppna inte eller försök reparera produkten.

DRIFT

Tryck på huvudströmbrytaren på handtaget för att slå på eller stänga av apparaten:

- Läge "0" = strålkastare av

- Position "I" = 50 % ljus

- Position "II" = 100% ljus

Den röda strömbrytaren på strålkastarhandtaget används för att tända det röda blinkljuset.

Som en anti black-out lampa

Sätt huvudströmbrytaren på läge I eller II för att tända lampan.

Anslut den medföljande transformatorn till lampans laddningsuttag och sedan till eluttaget: lampan stängs av automatiskt. Lampan tänds automatiskt vid strömavbrott.

Som bärbar lampa

Koppla bort transformatorn från lampans laddningsuttag: lampan tänds automatiskt. Sätt huvudströmbrytaren på läge I eller II för att tända lampan.

Sätt huvudströmbrytaren i läge 0 för att släcka lampan

HUR MAN LADDAR

Tryck på knappen på handtaget för att stänga av produkten (läge "0"). Anslut den medföljande nätsladden till laddningsuttaget på strålkastaren och anslut sedan sladden till eluttaget. Röd lysdiod tänds: indikerar att produkten laddas. Grön lysdiod tänds: indikerar att produkten är laddad Under laddning kan produkten värmas upp lite

POWER BANK FUNKTION

Anslut USB-kabeln (medföljer ej) till enheten som ska laddas (mobiltelefon / surfplatta) och sedan till USB-uttaget på baksidan av armaturen. För att slå på USB-strömbanken, tryck på den gula knappen: den blå lysdioden tänds och den anslutna enheten är påslagen. När laddningen är klar trycker du på den gula knappen igen för att stänga av powerbanken. Annars kommer USB-utgången att fortsätta att drivas och strålkastarbatteriet laddas ur av sig självt.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici."



In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Velamp Industries s.r.l. ha scelto di aderire al Consorzio ECOPEP - Consorzio nazionale per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e di pile e accumulatori (Ri.P.A.) - primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

1. CLAUSOLE E GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi — salvo estensione — dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolare modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente



INFORMATION FOR USERS: pursuant to Art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, no. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on electrical and electronic waste equipment (WEEE)" The symbol of the crossed bin on the equipment or on the packaging indicates the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user should therefore give the appliance, which is no longer usable, to suitable municipal differentiated waste collection centres for electrotechnical and electronic waste. Alternatively, autonomous management is possible by delivering the appliance you want to dispose of to the retailer when purchasing a new, equivalent appliance. Electronic retailers with retail surfaces of at least 400 m² can also accept electronic products for disposal with dimensions under 25 cm free of charge, without you being obliged to make a purchase. Appropriate differentiated collection and subsequent sending of the equipment for recycling, processing and disposal, using environmentally compatible means, contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health and promotes re-use and recycling of materials used to manufacture the equipment.

GUARANTEE CONDITIONS

ATTENTION: the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

GUARANTEE CLAUSES

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
2. Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular,

and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.

3. The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
5. On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
6. Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
7. The client is responsible for any transportation fees and risks.

F ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (DEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

CONDITIONS DE GARANTIE

ATTENTION: la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

CLAUSES DE GARANTIE

1. L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
2. Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annule de fait la garantie.
3. La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
4. La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
6. Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnités pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil

7. Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

GARANTIE-BEDINGUNGEN

1. Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler ab.
2. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LED's, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden sowie Schäden, die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstanden sind.
3. Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde.
4. Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten.
5. VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht.
6. Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen.
7. Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers.



INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO

para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos, y también a la gestión de residuos



El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y

en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según la regulación legal vigente actual. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

ATENCIÓN: la garantía no tiene validez sin la factura o el recibo de compras.

CLAUSULAS Y GARANTIA

1. El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación– desde la fecha de la compra.
2. Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.
3. La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.
4. Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.
5. A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.
6. Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.
7. En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

H



A pitogram azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási szemétkedbe kidobni, elhasználódása után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

A környezetkímélő és egészségkárosodás elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Figyelem! A garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nyugta vagy számla nélkül.

GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:

1. A termékre az eladástól számítot 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
2. A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitett cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezeléskből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetésétől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás.

3. Példaként garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábélről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése elmarad.
4. Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
5. A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrészes cseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülő munkaköltséget is.
6. A Velamp saját belátása szerint a terméket ugyanazzal a modellel vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

PL



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktom segregacji odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetwarzania i likwidacji w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

WARUNKI GWARANCJI:

Uwaga: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

WARUNKI GWARANCJI:

1. Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
2. Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, gałki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną z zaleceniami producenta lub jakimkolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub nienaładowanie baterii unieważnia gwarancję.
3. Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozmontowany lub naprawiony przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przyczyn niezależnych od samego produktu.
4. Odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.
5. Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
6. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
7. Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.

8. Niniejsza gwarancja na produkt konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne produktu.
9. Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie zwrócona równowartość zakupu.

CZ



V plnění směrníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromažďován odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpovídajících center pro oddělený sběr elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodné odděleného zařízení do recyklace odpadů, se přispívá ke kompatibilní dispozici s prostředím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a přispívá se k opětovnému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo vhodné. Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pozor: záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

USTANOVENÍ ZÁRUKY:

1. Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
2. Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky, odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nedbalosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jevů mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že řezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapominat dobíjet olovené baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.
3. Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
4. Záruka znamená nahrazení nebo opravu částí označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
5. Jménem Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoliv prodloužení záruky.
6. Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoli druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.
7. Zákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

SK



Svietidlo je možné umiestniť na akýkoľvek statív pomocou otvoru pre skrutku (4) (adaptér nie je súčasťou dodávky).
V plnenie smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa zníženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a tiež na odstraňovanie odpadov: Symbol přeškrtnutého koše, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhromažďovať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovaný zber elektronických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zasláním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadov sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitie a / alebo recykláciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo vhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisov. Pre ďalšie informácie týkajúcich sa zberných systémov kontaktujte príslušné miestne orgány.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Pozor: záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

USTANOVENIA ZÁRUKY:

1. Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a to na chyby materiálu a výroby.
2. Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nedbanlivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabúdať dobíjať olovené batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
3. Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri opravě manipulovala nepovolaná osoba.
4. Záruka znamená nahradenie alebo opravu častí označených ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
5. Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom, bez akéhokoľvek predĺženia záruky.
6. Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokoľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
7. Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

NL

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"



Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel. De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van materialen

Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

GARANTIE

LET OP: De garantie is niet geldig zonder de ontvangst-of aankoopbewijs.

VOORWAARDEN EN GARANTIE

- Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
- Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat. In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
- Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
- De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer , inclusief de werk uren.
- Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
- Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
- In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

GR



Εκπληρώνει τις τιτρεκτιβες 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επιβλαβων υλικων στα ηλεκτρονικα, ηλεκτρικες συσκευες και τη διαειριση αποβλητων. Το συμβολο του διαγραμμενου καδου που υπαρχει στο προϊόν ή τη συσκευασια υποδηλωνει οτι το προϊόν στο τελος της λειτουργιας του πρεπει να συλλεγεται χωριστα απο τα υπολοιπα εξαρτηματα του. Γι' αυτο ο χρησης θα πρεπει να το δωσει σε εξουσιοδοτημενους διαχειριστες ανακυκλωσης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων. Ο διαχωρισμος των μερων του προϊόντος καθως και η σωστη διαχειριση τους μετα το χρονο ζωης του με την προωθηση τους στους αρμοδιους διαχειριστες υλικων συνεισφερει στην προστασια του περιβαλλοντος και της δημοσιας υγειας και συμβαλλει

στην ανακυκλωση των υλικων. Η λανθασμενη διαχειριση του προϊόντος στο τελος της οφελιμης ζωης του μπορεί να επιφερε κυρωσεις με βαση τις διαταξεις των νομων σε ισχυ για τα θεματα αυτα. Για περισσότερες πληροφοριες για θεματα διαχειρισης τετοιων υλικων απευθυνθειτε στις αρμοδιες αρχες.

ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγυηση δεν ισχυει χωρις το αποδεικτικο αγορας.

ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Το προϊόν καλυπτεται απο εγγυηση 24 μηνων απο την ημερομηνια αγορας που αφορα αστοχιες υλικων και κατασκευης του προϊόντος
- Εξαιρουνται απο την εγγυηση οι μπαταριες, τα LED, οι λαμπηρες, τα κινητα μερη του προβολεα εξαιτιας της αμελειας, της κακης χρησης και εγκαταστασης που δεν συμφωνει με τον τροπο και τις οδηγιες αυτου του φυλλαδιου. Ειδικότερα, και σαν παραδειγμα, αναφερεται πως αν καποιος κοψει το καλωδιο του μετασχηματιστη ή ξεχασει για μεγαλο διαστημα να φορτισει τις μπαταριες μολυβδου του προβολεα τοτε αυτοματως παυει να ισχυει η εγγυηση.
- Η εγγυηση δεν ισχυει αν ο προβολεας ανοιχτει και επισκευαστει απο μη εξουσιοδοτημενο ατομο.
- Ως «εγγυηση» οριζεται η αντικατασταση ή επισκευη των μερων του προϊόντος που αναγνωριζονται ως ελαττωματικα ή μη λειτουργικα χωρις επιπλεον κοστος για τον πελατη
- Η VELAMP διατηρει το δικαιομα να αντικαταστησει το προϊόν με το ιδιο ή καποιο παρεμφερές, χωρις ομως να επεκτεινει παραλληλα την εγγυηση.
- Αποζημειωση για εμμεση ή αμεση ζημια/φθορα οποιασδηποτε φυσης, σε αντικειμενα ή προσωπα, απο τη χρηση ή μη χρηση του προϊόντος, δεν δινεται
- Μεταφορικα εξοδα και το ρισκο των μετακινήσεων του προϊόντος βαραινουν αποκλειστικα τον πελατη.

RO

INFORMAȚIE DE UTILIZATORII APARATELOR DE UZ CASNIC Potrivit articolului 13 din Decretul Legislativ 25 iulie 2005, n 151 "Punerea în aplicare a Directiv 2002/95/CE, 2002/96/CE și 2003/108/CE privind reducerea de CO de substanțe periculoase în echipamentele electrice și "Decretul nr legislativ și 188 din 20 noiembrie 2008" electronică, precum și de eliminare a deșeurilor Punerea în aplicare a Directivei 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorii și deșeurile acestora"



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatorii indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reincărcabile în ea, la sârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeurii. Utete, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor sdetti au ajuns la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nou ecgivalent, pe un unu la unu). Colectarea separată pentru următorea pornire a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratare și eliminare echipamente ambientalmente ajut la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjunturator și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatorii de compnuta utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

GARANȚIE

ATANȚIE: GaranȚia nu este valabilă fără primirea sau dovada de cumpărare

TERMENI ȘI GARANȚIE

Unitatea este garantată timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la compărării împotriva defectelor de material și de manoperă.

Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadin, piese supuse uzurii asportaili, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea raportae nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normală funcționamento. In mod articular, precum și modul de exemplu, se subliniat în mod expres că faptul ca au tăiat cabdul de alimentare al transformatorului, fie prin uitare pentru a reincarca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.

Această garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau ripaato neautorizate de confort.

Garantia acopera inlocuirea sau repararea pieselor reconoscute ca fiind defecte de manoperă, inclusiv forta de muncă necesară.

La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca aceasta săconstituie extindere a garanției.

E Despăgubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natuara persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.

În orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi suportate de către cumpărător.

HR



U skladu provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekrizene kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svog životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisnik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektronskog i elektroničkog tehničkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorištenih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala. Nepropisano odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektronskog i elektroničkog otpada kontaktirati nadležne službe.

JAMSTVENI UVIJETI

POZOR: jamstvo je važeće samo uz predočenje računa.

JAMSTVENE KLAUZULE

1. Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
2. Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojni dijelovi podložni trošenju, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima u uputstvima za instalaciju ili prouzrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabela za napajanje transformatora ili ako se zaborave napuniti baterije proizvoda dovode do poništenja jamstva.
3. Jamstvo je nevažeće ako je proizvod prepravljen ili popravljen od strane

neovlaštenih osoba.

4. Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenata indetificiranih kao neispravne od proizvodnje.

5. U ime Velamp Industries srl nadoženju, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.

6. Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za obustavu uporabe proizvoda je isključena.

7. Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

P

ELIMINAÇÃO CORRETO DESTES PRODUTO



INFORMAÇÕES AOS UTILIZADORES DE EQUIPAMENTOS DOMÉSTICOS

- Nos termos do art.º 26 do Decreto Lei de 14 de março de 2014, n. 49 "Implementação da diretiva 2012/19/UE relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)" O símbolo de reciclagem exibido no equipamento ou na respetiva embalagem indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente de outros resíduos. O utilizador deverá, portanto, entregar o equipamento no final da vida aos centros municipais apropriados de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos."
- Como alternativa à gestão autónoma é possível entregar o equipamento de que deseja desfazer-se ao revendedor, no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente. Em lojas de produtos eletrónicos com uma superfície de vendas de, pelo menos, 400 m2 pode também entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os equipamentos eletrónicos a ser eliminados com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha diferenciada apropriada para o início subsequente do equipamento desmontado para reciclagem, tratamento e eliminação ecológica, ajuda a evitar possíveis efeitos adversos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto pelo utilizador implica a aplicação das sanções previstas na legislação vigente.
- Velamp Industries s.r.l. optou por aderir ao Consórcio ECOPEL - Consórcio nacional para a gestão de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e de pilhas e acumuladores (RPA) - principal Sistema Coletivo que garante aos consumidores o tratamento adequado e recuperação dos REEE e a promoção de políticas orientadas para a proteção ambiental.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

ATENÇÃO: A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda

TERMOS DE GARANTIA

1. O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
2. Peças estéticas, baterias, cabos, LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste, o dano criado não negligência, uso ou instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções do manual do usar, e em todos os casos causada por eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia. em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação elétrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3

- meses, de facto, cancelar a garantia.
3. A garantia é nula se o aparelho tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas .
 4. A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos , incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
 5. VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante , sem que esta operação é uma extensão da garantia.
 6. Estão excluídos de qualquer tipo de indenização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho
 7. Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente.

SE INFORMATION FÖR ANVÄNDARE AV HUSHÅLLSUTRUSTNING



Enligt art. 26 i lagdekretet den 14 mars 2014, nr. 49 "Implementering av direktiv 2012/19 / EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)" Symbolen med överkorsad soptunna som visas på utrustningen eller på dess förpackning anger att produkten vid slutet av sin livslängd måste samlas in separat från de andra slösar bort. Användaren måste därför överföra utrustningen vid slutet av dess livslängd till lämpliga kommunala centra för separat insamling av elektrotekniskt och elektroniskt avfall."

Som ett alternativ till autonom förvaltning är det möjligt att leverera den utrustning du vill göra dig av med till återförsäljaren, vid köp av en ny likvärdig typ av utrustning. Elektroniska produkter med en försäljningsyta på minst 400 m² kan även levereras kostnadsfritt, utan köplik, elektroniska produkter som ska kasseras med dimensioner mindre än 25 cm. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljöanpassad avfallshantering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Olaglig kassering av produkten av användaren innebär tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

Velamp Industries s.r.l. valde att a härrör från ECOPEP-konsortiet - Nationellt konsortium för hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) och batterier och ackumulatörer (Ri.P.A.) - primärt kollektivt system som garanterar konsumenterna korrekt behandling och återvinning av WEEE och främjande av policyer inriktade på miljöskydd.

VILLKOR FÖR GARANTIE

OBSERVERA: Garantin gäller inte utan kvitto eller köpfaktura.

KLAUSULER OCH GARANTI

1. Enheten är garanterad i 24 månader - om den inte förlängs - från inköpsdatum mot material- och tillverkningsfel.
2. Garantin täcker inte estetiska delar, batterier, knoppar, lysdioder, glödlampor, löstagbara delar som utsätts för slitage, skador orsakade av försummelse, användning, felaktig eller felaktig installation som inte överensstämmer med varningarna som ges i bruksanvisningen eller i vilket fall som helst. orsakas av fenomen som inte är relaterade till apparatens normala drift. I synnerhet, och som exempel, noteras det uttryckligen att faktumet att klippa av transformatorns strömkabel eller det faktum att glömma att ladda om blybatterierna i de produkter som använder dem gör garantin ogiltig.
3. Garantin är ogiltig om enheten har manipulerats eller reparerats av obehörig personal.
4. Med garantin menar vi utbyte eller reparation av komponenter som erkänts som tillverkningsfel, inklusive nödvändig arbetskraft.
5. Enligt Velamp Industries srls gottfinnande kan hela utrustningen ersättas med samma modell eller alternativ produkt, utan att detta utgör en förlängning av garantin.
6. Ersättning för direkt eller indirekt skada av något slag på personer eller saker på grund av användning eller avstängning av användning av enheten är utesluten
7. Kostnader och risker för transporten står i alla fall av köparen



Prodotto distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL
Viale Italia, 59 - 20094 Corsico (MI) Italy
info@velamp.com - www.velamp.com